A BIZOTTSÁG 1861/2004/EK RENDELETE

(2004. október 26.)

az őszibarackra és nektarinra vonatkozó forgalmazási előírások megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a zöldség- és gyümölcspiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az őszibarack és a nektarin a 2200/96/EK rendelet 1. mellékletében felsorolt, forgalmazási előírások tárgyát képező termékek közé tartozik. Az őszibarackra és nektarinra vonatkozó forgalmazási előírások rögzítéséről szóló, 1999. november 3-i 2335/1999/EK bizottsági rendelet [2] több alkalommal módosításra került, ezért nem biztosítja a jogi egyértelműséget. Ebből következően ez a rendelet átdolgozás tárgyát kell, hogy képezze. E célból és a nemzetközi piac átláthatóságának megőrzése érdekében figyelembe kell venni az őszibarack és a nektarin forgalmazására és kereskedelmi minőségének ellenőrzésére vonatkozó, az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ/EGB) minőségi szabványosításával foglalkozó munkacsoportja által ajánlott FFV-26 EGK/ENSZ szabályt, valamint annak az őszibarackra és nektarinra vonatkozó, minimális érettségi kritériumot bevezető ajánlását.

(2) E forgalmazási előírások alkalmazásával meg kell akadályozni a nem megfelelő minőségű termékek piacra kerülését, ösztönözni kell a termelőket a fogyasztói igények kielégítésére, valamint elő kell mozdítani a tisztességes piaci versenyfeltételek melletti kereskedelmet, ezáltal segítve a termelés nyereségességének növekedését.

(3) A forgalmazási előírások minden értékesítési szakaszban alkalmazandók. A nagy távolságra történő szállítás, a bizonyos ideig tartó tárolás és a különböző árukezelési műveletek hatására bizonyos fokú minőségromlás következhet be a termékek biológiai fejlődése vagy viszonylag romlandó jellege következtében. Ezt a minőségromlást figyelembe kell venni az előírásoknak a feladást követő értékesítési szakaszokra történő alkalmazása során.

(4) Mivel az „Extra” osztályba tartozó termékeket különös gondossággal kell válogatni és csomagolni, csak a frissesség és feszesség hiánya tekintetében kell eltérést megengedni.

(5) A közösségi őszibarack- és nektarinpiac forgalmazási időszakban történő megzavarását elkerülendő, e rendelet alkalmazását el kell halasztani 2005. március 1-jéig.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 0809 30 KN-kód alá tartozó őszibarack és nektarin forgalmazási előírásait e rendelet melléklete tartalmazza.

Ezeket az előírásokat az értékesítés valamennyi szakaszában alkalmazni kell a 2200/96/EK rendeletben megállapított feltételek mellett.

Ugyanakkor a feladást követő szakaszokban a termékek a szabványban meghatározottakhoz képest a frissesség és feszesség enyhe hiányát mutathatják, a nem az „Extra” osztályba tartozó termékek fejlődésüknél és a többé-kevésbé romlékony jellegüknél fogva kis mértékben elváltozhatnak.

2. cikk

A 2335/1999/EK rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. március 1-jétől kell alkalmazni.

---

[1] HL L 297., 1996.11.21., 1. o. A legutóbb a 47/2003/EK rendelettel (HL L 7., 2003.1.11., 64. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 281., 1999.11.4., 11. o. A legutóbb a 907/2004/EK rendelettel (HL L 163., 2003.4.30., 50. o.) módosított rendelet.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. október 26-án.

a Bizottság részéről
Franz FISCHLER
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

ŐSZIBARACKRA ÉS NEKTARINRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez a forgalmazási előírás a fogyasztóknak frissen szállítandó őszibarack és nektarin [1] – *Prunus persica Sieb.* és *Zucc.* – termesztett fajtáira vonatkozik, az ipari felhasználásra szánt őszibarack és nektarin kizárásával.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Az előírás célja az értékesítésre előkészített és csomagolt őszibarack és nektarin minőségi követelményeinek meghatározása.

A. **Minimumkövetelmények**

Az adott minőségi osztályra vonatkozó külön követelmények és megengedett eltérések mellett az őszibarack és a nektarin minden minőségi osztályban megtalálható kell, hogy legyen:

— ép,

— nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan,

— tiszta, gyakorlatilag minden látható idegen anyagtól mentes,

— kártevőktől gyakorlatilag mentes,

— kártevők kártételétől gyakorlatilag mentes,

— mentes a nem természetes felületi nedvességtől,

— mentes minden idegen íztől és/vagy szagtól.

Az őszibarack és nektarin legyen gondosan szedett.

Az őszibarack és a nektarin fejlettsége és érettségi állapota olyan legyen, hogy:

— kibírja a szállítást és az árukezelést, illetve

— megfelelő állapotban érkezzen a rendeltetési helyére.

B. **Minimális érettségi jellemzők**

Az őszibaracknak és nektarinnak kellőképp fejlettnek és megfelelően érettnek kell lennie.

Az őszibarack és nektarin fejlettsége és érettsége lehetővé kell tegye az érési folyamat folytatását a célból, hogy a megfelelő érettségi fok elérhetővé váljon. Az intézkedés betartása érdekében a középső és a hossztengelyre merőleges átmérő vonalában vizsgált gyümölcshús refrakciós indexe 8° Brix-nél nagyobbnak, a keménységnek 6,5 kg alattinak kell lennie, amit egy 8 mm átmérőjű (0,5 cm^2) csővég segítségével, a gyümölcs tengelyvonalában kell két ponton megvizsgálni.

C. **Osztályozás**

Az őszibarack és nektarin a következő három osztályba sorolható:

i. *„Extra" osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó őszibarack és nektarin kiváló minőségű. Alakja, fejlettsége és színe a fajtára jellemző kell, hogy legyen, a termőhely figyelembevételével. Minden hibától legyen mentes, kivéve a nagyon enyhe felületi hibákat, feltéve hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és a csomagolt áru külső megjelenését.

[1] Ez a *Prunus persica Sieb.* és *Zucc.* fajtákból termesztett minden változatra, őszibarackra, nektarinra vagy hasonló, magvaváló vagy nem magvaváló, sima vagy érdes héjú gyümölcsre vonatkozik.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó őszibarack és nektarin legyen jó minőségű. Legyen a termőhelyének megfelelően a fajtára jellemző. Enyhe alak-, fejlődési vagy színeződési hiba megengedhető.

A gyümölcs húsa tökéletesen ép legyen.

Az őszibarack és a nektarin nem lehet felnyílott a kocsánynál.

A héj enyhébb hibái megengedettek, amennyiben ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát, a csomagolt áru külső megjelenését, és nem haladják meg a következő értékeket:

— a hosszanti héjhiba 1 cm hosszúságig,

— egyéb hiba összesen 1,5 cm^2 területig.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba az az őszibarack és nektarin tartozik, amely nem felel meg a magasabb osztályok követelményeinek, de eleget tesz a fentebb említett minimumkövetelményeknek.

A gyümölcs húsa legyen mentes a jelentősebb hibáktól. A kocsánynál felnyílott gyümölcsök csak a „Megengedett minőségi eltérések" részben meghatározott mértékig fordulhatnak elő.

A következő mértékig héjhibák megengedhetők, ha az őszibarack és a nektarin megtartja alapvető tulajdonságait, a minőségét, eltarthatóságát, és a külső megjelenését:

— a hosszanti héjhiba 2 cm hosszúságig,

— egyéb hiba összesen 1,5 cm^2 területig.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

A méretet a következő jellemzőkkel határozzák meg:

— kerület, vagy

— a gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő.

Az őszibarackot és nektarint a következő mérettartományok szerint kell válogatni:

Átmérő	Méretazonosítás	Kerület
90 mm és efölött	AAAA	28 cm és efölött
80 mm és efölött, de 90 mm alatt	AAA	25 cm és efölött, de 28 cm alatt
73 mm és efölött, de 80 mm alatt	AA	23 cm és efölött, de 25 cm alatt
67 mm és efölött, de 73 mm alatt	A	21 cm és efölött, de 23 cm alatt
61 mm és efölött, de 67 mm alatt	B	19 cm és efölött, de 21 cm alatt
56 mm és efölött, de 61 mm alatt	C	17,5 cm és efölött, de 19 cm alatt
51 mm és efölött, de 56 mm alatt	D	16 cm és efölött, de 17,5 cm alatt

Az „Extra” osztályban megengedett legkisebb méret 17,5 cm (kerület) és 56 mm (átmérő).

A „D” méret (51–56 mm átmérő és 16–17,5 cm kerület) nem megengedett július 1. és október 31. között.

A méret szerinti válogatás minden osztályban kötelező.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

A megadott osztályra vonatkozó minőségi és méretkövetelményektől minden csomagolási egységben eltérések engedhetők meg.

A. **Minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

Az őszibarack és nektarin 5 darab- vagy tömegszázaléka lehet olyan, amely nem tesz eleget az osztály követelményeinek, de eleget tesz az I. osztály követelményeinek vagy kivételes esetben az I. osztályra vonatkozó megengedett eltéréseknek.

ii. *I. osztály*

Az őszibarack és a nektarin 10 darab- vagy tömegszázaléka lehet olyan, amely nem tesz eleget az osztály követelményeinek, de eleget tesz a II. osztály követelményeinek, vagy kivételes esetben a II. osztályra vonatkozó megengedett eltéréseknek.

iii. *II. osztály*

Az őszibarack és a nektarin 10 darab- vagy tömegszázaléka lehet olyan, amely nem tesz eleget sem az osztály követelményeinek, sem a minimumkövetelményeknek, nem lehet azonban romlóhibás, durván nyomott vagy más okból olyan mértékben minőségcsökkent, hogy a termék fogyasztásra alkalmatlanná válik.

B. **Megengedett méreteltérések**

Minden osztályban az őszibarack vagy a nektarin 10 darab- vagy tömegszázaléka lehet a csomagoláson jelzett méretnél legfeljebb 1 cm-rel nagyobb vagy kisebb (ha kerület alapján határozzák meg a méretet), és legfeljebb 3 mm-rel nagyobb vagy kisebb (ha a méretet átmérő alapján határozzák meg). Azonban a legkisebb mérettartományban ez a megengedett eltérés csak arra az őszibarackra vagy nektarinra vonatkozik, amely legfeljebb 6 mm-rel (kerület) vagy 2 mm-rel (átmérő) kisebb a meghatározott legkisebb méretnél.

V. A KÜLSŐ MEGJELENÉSRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

A. **Egyneműség**

Minden csomagolási egység tartalma legyen egynemű, és csak azonos eredetű, fajtájú, minőségű, érettségű és méretű őszibarackot vagy nektarint tartalmazzon, valamint az „Extra” osztály esetében a színeződésnek is egyneműnek kell lennie.

A csomagolási egységek látható része a teljes belső tartalmat képviselje.

Ennek a pontnak az előző rendelkezéseitől eltérve és a 48/2003/EK bizottsági rendelet [1] feltételeinek megfelelően az e rendeletben említett termékek a legfeljebb három kilogrammos kereskedelmi csomagban más zöldség- és gyümölcsfélékkel keveredhetnek.

B. **Csomagolás**

Az őszibarackot vagy nektarint úgy kell becsomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységek belsejében használt anyag legyen új, tiszta és olyan minőségű, hogy a termékben semmilyen külső vagy belső elváltozást ne okozzon. A csomagoláshoz különböző anyagok – mint pl. a kereskedelmi adatokat vagy a bélyegzőlenyomatokat tartalmazó papír vagy öntapadós címkék – használata megengedhető azzal a feltétellel, hogy a címkézéshez és a feliratozáshoz csak egészségre ártalmatlan festéket, ragasztóanyagot, illetve tintát szabad használni.

[1] HL L 7., 2003.1.11., 65. o.

Az egyéni címkézés a terméken olyan kell, hogy legyen, hogy eltávolításkor sem látható ragasztónyomot, sem pedig felszíni hibát ne hagyjon maga után.

A csomagolási egységek minden idegen anyagtól mentesek legyenek.

C. **Külső megjelenés**

Az őszibarack és a nektarin a következő módon hozható forgalomba:

— kis csomagolási egységekben,

— az „Extra" osztály esetén egysorosan; ebben az osztályban minden gyümölcsöt el kell különíteni a mellette lévőktől.

Az I. és II. osztályban:

— egy vagy két rétegben, vagy

— legfeljebb négy rétegben, ha a gyümölcsök olyan merev, fészkesen kialakított alátétekre kerülnek, amelyek nem támaszkodnak az alattuk lévő réteg gyümölcseire.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Minden csomagolási egység egyazon oldalán, összefüggően, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól láthatóan a következő adatokat kell feltüntetni:

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a forgalmazó neve és címe

Ez a jelölés helyettesíthető:

— az előcsomagolt áruk kivételével minden csomag esetében a hivatalos hatóság által kinevezett vagy elismert csomagoló/forgalmazó kódja, amelyet a „csomagoló/forgalmazó" jelzés vagy az annak megfelelő rövidítés előz meg,

— kizárólag az előcsomagolt áru esetében a Közösség területén székhellyel rendelkező eladó neve és címe, amelyet a „csomagolva … részére" jelzés vagy az annak megfelelő rövidítés előz meg. Ebben az esetben a címkének a csomagoló/forgalmazó kódját is tartalmaznia kell. Az eladó az ellenőrző hivatal által szükségesnek ítélt minden, e kód jelentését érintő információt átad.

B. **A termék megnevezése**

— „Őszibarack" vagy „Nektarin", amennyiben a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható,

— a gyümölcshús színe,

— fajta neve (nem kötelező).

C. **A termék eredete**

Származási ország, illetve a termesztési tájegység vagy a nemzeti, regionális vagy helyi helymegnevezés is feltüntethető.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

— minőségi osztály,

— méret, vagy a legkisebb és a legnagyobb átmérőt vagy a legkisebb és a legnagyobb kerületet megadva, vagy a III. „A méretre vonatkozó rendelkezések" részben meghatározott betűjelet alkalmazva,

— darabszám (nem kötelező),

— minimális cukortartalom, refraktométerrel mérve és Brix-fokban kifejezve (nem kötelező),

— legnagyobb keménység, penetrométerrel mérve és kg/0,5 cm^2-ben kifejezve (nem kötelező).

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

Nem szükséges az első albekezdésben előírt jelzések használata a csomagolásokon, amennyiben ez utóbbiak kívülről látható és a jelzést magukon hordó kereskedelmi csomagot foglalnak magukban. E csomagolások mentesek minden jelzéstől, amely félreértéshez vezethet. Ha a csomagok raklapon kerülnek forgalomba, e jelzéseknek a raklap legalább két oldalán elhelyezett kartonlapokon kell szerepelniük.